

GERMAN
POOL



德國寶



開心相伴 33載

遠紅外線保健系列

Far Infrared Health Care Series

保健功效

- 促進血液循環
- 減輕肌肉疲勞
- 舒緩多種痛症
- 提升關節靈活性

Health Benefits

- Fostering blood circulation
- Reducing fatigue
- Relieving pains
- Improving flexibility of joints



BIO-FACT 嶄新遠紅外線保健科技

Advanced Far Infrared Health Care Technology

德國寶全新推出遠紅外線保健系列，其遠紅外線能量點採用獨家生物活化技術 *BIO-FACT*，將遠紅外線能量物質納米化，使健康遠紅外線(4-14 μ m)滲透人體皮膚，在體內產生微溫效應及共振作用，同時活化人體內組織細胞，有助促進血液循環、加速新陳代謝、舒緩痛症、放鬆肌肉，並提升關節靈活性，帶出多重保健作用。

German Pool's newly launched Far Infrared Health Care Series gives you a variety of health benefits. With the advanced FIR Energy Spots, the products employ *BIO-FACT* technology to turn far-infrared (FIR) energy into nano structure, emitting healthy that penetrate human skin to bring about resonance in the body. Such resonance promotes cell activation and proliferation, helping to foster blood circulation, boost metabolism, relieve pains and muscle stiffness.

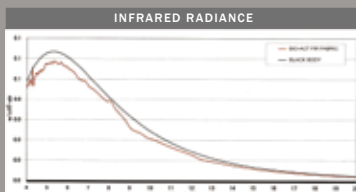
德國寶遠紅外線保健系列

第一家獲得香港遠紅外線協會認證

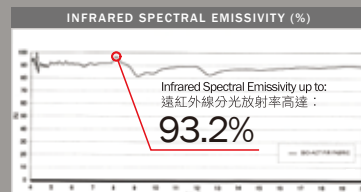


產品通過以下機構測試：

- 日本 DYER'S 遠紅外線實驗室測試，證實遠紅外線分光放射率高達93.2%
- 香港著名大學輻射安全測試，證實電離輻射低於0.1 Bq/g
- 香港浸會大學升溫測試，證實提高4倍升溫速度



黑體遠紅外線表現



遠紅外線分光放射率

BIO-FACT FAR INFRARED ENERGY TECHNOLOGY

FIR ENERGY SPOT 遠紅外線能量點

SiC, Titanium, B₄C, Al₂O₃, Fe₂O₃, MgO, CaCO₃, SiO₂, TiO₂

FIR ENERGY LAYER 遠紅外線能量層

FIR ENERGY SPOT 遠紅外線能量點

NEOPRENE

BREATHABLE LAYER 透氣質料

NYLON

No Harmful Radiation
無有害輻射



遠紅外線保健套裝

Far Infrared Health Care Box Set

(FIR-E4 + FIR-B2 + FIR-C2 + FIR-F4 + FIR-G2)

- 一盒有齊全套遠紅外線保健產品：
- 熱敷保健腰封、頸套、腕帶、膝套及踝套
- 舒緩身體多個部位之痛症及肌肉酸痛
- 提升關節靈活性
- 預防因運動或工作造成之筋骨勞損
- 適用人士：
- 經常頸頭、腰背、手腕、膝部或足踝不適之人士

- Full range of Far Infrared Products in one box:
- Heat Therapy Waist Belt, Neck Support, Wrist Belt, Knee Support and Ankle Wrap
- Relieving pains and muscle stiffness of various body parts
- Improving flexibility of joints
- Preventing injuries induced by sports or work
- Suitable for:
- People who often suffer from head, neck, back, waist, wrist, knee or ankle discomfort



FIR-E4

遠紅外線熱敷保健腰封

Far Infrared Heat Therapy Waist Belt

- 有效舒緩痛症：如肌肉酸痛、腰或背椎刺痛、關節炎及肩周炎
- 強化脊椎支撐力
- 舒緩女性經痛
- 附送冷熱包一對，加強鎮痛及保暖效能
- 適用人士：
- 腰背痛患者、久坐辦公室或車輛、經常駕車或運動及手脚冰冷等人士

- Relieving muscle stiffness and pains (e.g. waist or lower back aches, periarthritis of shoulder)
- Enhancing supporting capacity of the backbone
- Relieving menstrual pain
- Heat & Cold Packs for better pain relief and warm-keeping effects
- Suitable for:
- People who suffer from waist or lower back aches, office workers, drivers, sports players, people who have cold hands and feet, etc.



FIR-B2

遠紅外線保健頸套

Far Infrared Neck Support



- 舒緩頸部痛症及肌肉酸痛
- 舒緩落枕 (麒麟頸) 問題
- 提升頸部關節靈活性
- 預防頸部筋骨勞損
- 適用人士：
- 頸部酸痛、落枕、久坐辦公室、經常駕車或運動等人士

- Relieving neck pain and muscle stiffness
- Easing torticollis
- Improving flexibility of joints
- Preventing neck injuries
- Suitable for:
- People who suffer from a stiff neck or torticollis, office workers, drivers, sports players, etc.

FIR-C2

遠紅外線保健腕帶

Far Infrared Wrist Belt



- 舒緩痛症：如腕隧道綜合症 (俗稱電腦手) 及狹窄性肌腱滑膜炎 (俗稱媽媽手)
- 舒緩手腕酸痛
- 提升關節靈活性
- 預防因運動或工作造成之筋骨勞損
- 適用人士：
- 經常運動 (高球或其他球類運動)、長時間操作電腦、經常做家务或提重物等人士

- Relieving pains (e.g. carpal tunnel syndrome or de Quervain's disease)
- Relieving joint pain and muscle stiffness
- Improving flexibility of joints
- Preventing injuries induced by sports or work
- Suitable for:
- Sports players (e.g. golf or other ball games), long-hour users of computer keyboard & mouse, people who frequently do housework or carry heavy objects, etc.

FIR-F4

遠紅外線保健膝套

Far Infrared Knee Support



- 舒緩膝蓋痛症及肌肉酸痛
- 舒緩關節炎
- 消除腳部疲勞
- 提升關節靈活性
- 適用人士：
- 經常運動 (如足球及遠足) 及因工作需要經常走動或長時間站立等人士

- Relieving knee pain and sore muscle
- Reducing arthritic pain
- Reducing foot fatigue
- Improving joint function
- Suitable for:
- Sports players (e.g. soccer and hiking), those who often walk or stand for long hours due to job nature, etc.

FIR-G2

遠紅外線保健踝套

Far Infrared Ankle Wrap



- 舒緩足踝肌腱痛症
- 舒緩關節扭傷問題
- 消除腳部疲勞
- 提升關節靈活性
- 適用人士：
- 經常運動 (如足球及舞蹈)、經常扭傷足踝及因工作需要經常走動或長時間站立等人士

- Relieving ankle pain
- Easing ankle sprain
- Reducing foot fatigue
- Improving flexibility of joints
- Suitable for:
- Sports players (e.g. soccer and dance), people suffering from ankle sprain, those who often walk or stand for long hours due to job nature, etc.

本產品非醫療用品，不適用於診斷、治療和其他商業用途。
The hand massager is not for medical treatment; it is not suitable for diagnostic, therapeutic or commercial purposes.
所提及的健康知識只供參考，請向您的醫生等專業人士詢問有關專業意見。
Related health tips mentioned are for reference only. Please consult your doctor / nutritionist for professional advice.

孕婦、施行過手術或有紅腫炎症、淤血、有損傷者，請勿使用。
DO NOT use the massager if you suffer indisposed symptoms such as inflammation and/or blood stasis.
DO NOT use the massager if you are pregnant or have had surgical operations.
如欲獲得更好效果，請配合適量運動及健康飲食。
Exercise regularly and have a healthy diet for better effects.



www.germanpool.com